

Uradni list

Evropske unije

L 330



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

15. december 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1181/2010 z dne 13. decembra 2010 o prepovedi ribolova na sardona v območju VIII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 1182/2010 z dne 13. decembra 2010 o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske 3
- Uredba Komisije (EU) št. 1183/2010 z dne 14. decembra 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 5
- Uredba Komisije (EU) št. 1184/2010 z dne 14. decembra 2010 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11 7

SKLEPI

2010/772/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 14. decembra 2010 o finančnem prispevku Unije za leto 2010 za kritje izdatkov, ki so jih imele Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska, za boj proti organizmom, škodljivim za rastline ali rastlinske proizvode (notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8933) 9

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

2010/773/EU:

- ★ Sklep Evropske centralne banke z dne 25. novembra 2010 o postopku akreditiranja izdelovalcev eurobankovcev na področju kakovosti (ECB/2010/22) 14



II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1181/2010

z dne 13. decembra 2010

o prepovedi ribolova na sardona v območju VIII s plovili, ki plujejo pod zastavo Španije

EVROPSKA KOMISIJA JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

Člen 1

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

Izčrpanje kvote

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

ob upoštevanju naslednjega:

Člen 2

- (1) Uredba Sveta (ES) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾, določa kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

Prepovedi

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.

⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	19/T&Q
Država članica	Španija
Stalež	ANE/08.
Vrsta	Sardon (<i>Engraulis encrasicolus</i>)
Cona	VIII
Datum	10.6.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1182/2010**z dne 13. decembra 2010****o prepovedi ribolova na raže v vodah EU območij IIa in IV s plovili, ki plujejo pod zastavo Nizozemske**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike ⁽¹⁾ in zlasti člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ⁽²⁾, določa kvote za leto 2010.
- (2) Po podatkih, ki jih je prejela Komisija, se je z ulovi staleža iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, izčrpala kvota, dodeljena za leto 2010.
- (3) Zato je treba ribolovne dejavnosti za navedeni stalež prepovedati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1**Izčrpanje kvote**

Ribolovna kvota za stalež iz Priloge k tej uredbi, ki je bila za leto 2010 dodeljena državi članici iz navedene priloge, velja od datuma iz navedene priloge za izčrpano.

Člen 2**Prepovedi**

Ribolovne dejavnosti za stalež iz Priloge k tej uredbi s plovili, ki plujejo pod zastavo države članice iz Priloge ali so v njej registrirana, so prepovedane od datuma iz navedene priloge. Po tem datumu je zlasti prepovedano obdržati na krovu, premeščati, pretovarjati ali iztovarjati navedeni stalež, ki ga ulovijo navedena plovila.

Člen 3**Začetek veljavnosti**Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika

Lowri EVANS

Generalna direktorica za pomorske zadeve in ribištvo

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 21, 26.1.2010, str. 1.

PRILOGA

Št.	49/T&Q
Država članica	Nizozemska
Stalež	SRX/2AC4-C
Vrsta	Raže (<i>Rajidae</i>)
Cona	vode EU območij IIa in IV
Datum	13.11.2010

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1183/2010**z dne 14. decembra 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 15. decembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	53,0
	EG	88,4
	MA	56,5
	TR	129,1
	ZZ	81,8
0707 00 05	EG	140,2
	TR	95,7
	ZZ	118,0
0709 90 70	MA	83,5
	TR	147,7
	ZZ	115,6
0805 10 20	AR	43,0
	BR	46,6
	CL	87,1
	MA	61,9
	PE	58,9
	SZ	46,6
	TR	50,8
	UY	48,0
	ZA	44,4
	ZZ	54,1
0805 20 10	MA	61,1
	TR	57,6
	ZZ	59,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	72,7
	TR	67,8
	ZZ	70,3
0805 50 10	AR	49,2
	TR	60,1
	ZZ	54,7
0808 10 80	AR	74,9
	AU	205,3
	CA	87,8
	CL	84,2
	CN	82,0
	MK	26,7
	NZ	73,7
	US	95,5
	ZA	125,8
	ZZ	95,1
0808 20 50	CN	78,1
	US	112,9
	ZA	141,4
	ZZ	110,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1184/2010**z dne 14. decembra 2010****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (EU) št. 867/2010, za tržno leto 2010/11**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2010/11 so bile določene z Uredbo Komisije (EU) št. 867/2010 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 1111/2010 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (EU) št. 867/2010 za tržno leto 2010/11, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 15. decembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 259, 1.10.2010, str. 3.

(4) UL L 315, 1.12.2010, str. 27.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 15. decembra 2010

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	60,69	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	56,97	0,38
1701 99 10 ⁽²⁾	56,97	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	56,97	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,57	0,18

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 14. decembra 2010

o finančnem prispevku Unije za leto 2010 za kritje izdatkov, ki so jih imele Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska, za boj proti organizmom, škodljivim za rastline ali rastlinske proizvode

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 8933)

(Besedilo v francoskem, grškem, italijanskem, nemškem, portugalskem in španskem jeziku je edino verodostojno)

(2010/772/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

leta 2009 za nadzor izbruhov škodljivega organizma, odkritih v letih 2007 in 2009; nadzor izbruhov v letu 2007 je že bilo sofinancirano v letih 2008 in 2009.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti ⁽¹⁾, ter zlasti člena 23(5) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Skladno s členom 22 Direktive 2000/29/ES se lahko državam članicam dodeli finančni prispevek Unije za „obvladovanje zdravstvenega varstva rastlin“ za kritje stroškov, neposredno povezanih z nujnimi ukrepi, ki so bili sprejeti ali načrtovani za boj proti škodljivim organizmom, vnesenim iz tretjih držav ali drugih območij v Uniji, da bi jih izkoreninili ali, če to ni mogoče, obvladali.

(2) Nemčija je predložila tri zahtevke za finančni prispevek. Prvi zahtevek je predložila 22. decembra 2009 in se nanaša na nadzorne ukrepe za *Anoplophora glabripennis* v zvezni deželi Baden-Württemberg za ukrepe, izvedene v letih 2008 in 2009 za nadzor izbruha škodljivega organizma, odkritega na meji med Francijo in Nemčijo ter prijavljenega s strani Francije leta 2008. Drugi zahtevek, ki ga je predložila 22. decembra 2009, se nanaša na nadzorne ukrepe za *Saperda candida* v zvezni deželi Schleswig-Holstein za ukrepe, izvedene v letih 2008 in 2009 za nadzor izbruha, zabeleženega leta 2008. Tretji zahtevek, ki ga je predložila 28. aprila 2010 se nanaša na nadzorne ukrepe za *Diabrotica virgifera* v zvezni deželi Baden-Württemberg za ukrepe, izvedene

(3) Francija je 30. aprila 2010 predložila zahtevek za finančni prispevek v zvezi z nadzornimi ukrepi za *Rhynchophorus ferrugineus* za ukrepe, izvedene v letu 2009, izvedene ali načrtovane v letu 2010 in načrtovane za leto 2011 za nadzor izbruhov, odkritih za leti 2009 in 2010. Zahtevek je bil revidiran 15. oktobra 2010 na podlagi pripomb, prejetih med njegovim vrednotenjem *ad hoc* delovne skupine Komisije. Tehnične informacije, ki jih je predložila Francija, niso pokazale, da se je *Rhynchophorus ferrugineus* na območjih, predlaganih za sofinanciranje, naravno širil iz drugih okuženih območij v regiji Provence –Alpes- Côte d’Azur.

(4) Italija je 30. aprila 2010 predložila dva zahtevka za finančni prispevek. Prvi zahtevek se je nanašal na nadzorne ukrepe za *Anoplophora chinensis* v Laziju v občini Rim za ukrepe, izvedene v letih 2009 in 2010 za nadzor izbruha, odkritega leta 2008. Ukrepi, izvedeni v letih 2008 in 2009, so že bili sofinancirani v letu 2009. Drugi zahtevek se nanaša na nadzorne ukrepe za *Anoplophora glabripennis* v Lombardiji v občini Corbetta za ukrepe, izvedene od 1. maja do 31. decembra v letih 2009 in 2010 za nadzor izbruha, zabeleženega leta 2007. Ukrepi, izvedeni v letih 2007 in 2008 ter do aprila 2009 so že bili sofinancirani v letu 2009.

(5) Italija je 30. aprila 2010 predložila še dva zahtevka za finančni prispevek. Prvi se nanaša na nadzorne ukrepe za *Anoplophora chinensis* v Lombardiji v pokrajini Brescia, občina Gussago, za ukrepe, izvedene od 1. maja do 31. decembra 2009 za nadzor izbruha, odkritega leta 2008. Drugi se nanaša na nadzorne ukrepe za *Anoplophora glabripennis* v Benečiji v pokrajini Treviso, občina Cornuda, za ukrepe, izvedene v letih 2009 in 2010 za nadzor izbruha, odkritega leta 2009. Oba niza ukrepov

⁽¹⁾ UL L 169, 10.7.2000, str. 1.

sta sestavljena iz različnih ukrepov za zdravstveno varstvo rastlin v smislu člena 23(2)(a) in (b) Direktive 2000/29/ES. Vsebujeta tudi prepovedi ali omejitve v smislu člena 23(2)(c) navedene direktive, predvsem nadomestitev v letih 2009 in 2010 uničenih listavcev z vrstami dreves, ki niso dovzetne za omenjene škodljive organizme.

- (6) Ciper je 29. aprila 2010 predložil zahtevek za finančni prispevek v zvezi z nadzornimi ukrepi za *Rhynchophorus ferrugineus* za ukrepe, izvedene ali načrtovane leta 2010 za nadzor izbruhov, odkritih v letih 2009 in 2010. Zahtevek je bil revidiran 15. oktobra 2010 po pripombah, prejetih med njegovim vrednotenjem *ad hoc* delovne skupine Komisije. Tehnične informacije, ki jih je predložil Ciper, niso pokazale, da se je *Rhynchophorus ferrugineus* na območjih, predlaganih za sofinanciranje, naravno širil iz drugih okuženih območij na Cipru.
- (7) Portugalska je 30. aprila 2010 predložila zahtevek za finančni prispevek v zvezi z nadzornimi ukrepi za *Bursaphelenchus xylophilus* za ukrepe, načrtovane leta 2010 za nadzor izbruhov, odkritih leta 2008. Ukrepi, izvedeni v letih 2008 in 2009, so že bili sofinancirani v letu 2009.
- (8) Španija je 30. aprila 2010 predložila zahtevek za finančni prispevek v zvezi z nadzornimi ukrepi za *Bursaphelenchus xylophilus* za ukrepe, načrtovane leta 2010 za nadzor izbruha, odkritega leta 2008. Ukrepi, izvedeni v letih 2008 in 2009, so že bili sofinancirani v letu 2009.
- (9) Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska so uvedle program ukrepov za izkoreninjenje ali preprečevanje širjenja organizmov, škodljivih za rastline, ki so bili vneseni na njihova ozemlja. Ti programi določajo cilje, ki jih je treba doseči, izvedene ukrepe ter njihovo trajanje in stroške.
- (10) Vsi zgornji ukrepi vsebujejo različne ukrepe za zdravstveno varstvo rastlin, vključno z uničenjem okuženih dreves ali pridelkov, nanosom fitofarmaceutskih sredstev, sanitarnimi tehnikami, inšpekcijskimi pregledi in testiranjem, ki se izvajajo uradno ali na uradno zahtevo, za spremljanje prisotnosti ali ravni onesnaženosti z zadevnimi škodljivimi organizmi in nadomestitev uničenih dreves v smislu člena 23(2)(a), (b) in (c) Direktive 2000/29/ES.
- (11) Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska so zaprosile za dodelitev finančnega prispevka Unije za navedene programe v skladu z zahtevami iz člena 23 Direktive 2000/29/ES, zlasti odstavkov 1 in 4, ter v

skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1040/2002 z dne 14. junija 2002 o podrobnih pravilih za izvajanje določb v zvezi z dodeljevanjem finančnega prispevka Unije za obvladovanje zdravstvenega varstva rastlin in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2051/97 ⁽¹⁾.

- (12) Tehnični podatki, ki so jih zagotovili Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska so omogočili Komisiji, da je natančno in izčrpno analizirala stanje. Komisija je zaključila, da so bili pogoji za dodelitev finančnega prispevka Unije, kot je določeno zlasti v členu 23 Direktive 2000/29/ES, izpolnjeni. Zato je primerno, da Unija zagotovi finančni prispevek za kritje izdatkov za navedene programe.
- (13) V skladu z drugim pododstavkom člena 23(5) Direktive 2000/29/ES lahko finančni prispevek Unije zajema do 50 % upravičenih izdatkov za ukrepe, sprejete v največ dveh letih po datumu odkritja ali ki so načrtovani za navedeno obdobje. Vendar pa je mogoče v skladu s tretjim pododstavkom navedenega člena navedeno obdobje podaljšati, če je bilo ugotovljeno, da bo cilj dosežen v ustreznem dodatnem obdobju, pri čemer se višina finančnega prispevka Unije skozi zadevna leta znižuje. Ob upoštevanju zaključkov delovne skupine o vrednotenju dokumentacije o solidarnosti je primerno podaljšati dvoletno obdobje za zadevne programe, medtem ko se zniža višina finančnega prispevka Unije za te ukrepe na 45 % upravičenih izdatkov za tretje leto in na 40 % za četrto leto teh programov.
- (14) Finančni prispevek Unije do 45 % upravičenih izdatkov se mora zato uporabljati za naslednje programe: Italija, Lombardija, *Anoplophora chinensis* (2010), Italija, Lazio, *Anoplophora chinensis* (2010), Italija, Lombardija, *Anoplophora glabripennis* (2009), Portugalska, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010) in Španija, *Bursaphelenchus xylophilus* (2010), saj je bil za zadevne ukrepe že dodeljen finančni prispevek Unije v skladu s Sklepom Komisije 2009/996/EU ⁽²⁾ za prvi dve leti njihovega izvajanja. Enaka višina prispevka velja za tretje leto (2009) programa, ki ga je predstavila Nemčija za zvezno deželo Baden-Württemberg za *Diabrotica virgifera* na podeželskih območjih Ortenaukreis in Bodenseekreis, katerega ukrepi so prejeli finančni prispevek Unije v skladu z Odločbo Komisije 2009/147/ES ⁽³⁾ in Sklepom 2009/996/EU.
- (15) Prispevek Unije do 40 % mora zato veljati za četrto leto (2010) programa, ki ga je predstavila Italija za Lombardijo za *Anoplophora glabripennis*, katerega ukrepi so prejeli finančni prispevek Unije v skladu s Sklepom 2009/996/EU za prva tri leta njihovega izvajanja.

⁽¹⁾ UL L 157, 15.6.2002, str. 38.

⁽²⁾ UL L 339, 22.12.2009, str. 49.

⁽³⁾ UL L 49, 20.2.2009, str. 43.

- (16) V skladu s členom 24 Direktive 2000/29/ES mora Komisija preveriti, ali je do vnosa zadevnega škodljivega organizma prišlo zaradi pomanjkljivih preverjanj oziroma inšpekcijskih pregledov, in na podlagi ugotovitev teh preverjanj sprejme ustrezne ukrepe.
- (17) V skladu s členom 3(2)(a) Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 z dne 21. junija 2005 o financiranju skupne kmetijske politike ⁽¹⁾ se ukrepi zdravstvenega varstva rastlin financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada. Za namene finančnega nadzora teh ukrepov se uporabljajo členi 9, 36 in 37 zgoraj navedene uredbe.
- (18) V skladu s členom 75 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽²⁾ in členom 90(1) Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2342/2002 z dne 23. decembra 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽³⁾, mora institucija, na katero so se prenesla pooblastila, za prevzem obveznosti za odhodke v breme proračuna Unije pred odobritvijo izdatka sprejeti sklep o financiranju, ki določi bistvene sestavine ukrepa, ki zahteva odhodke.
- (19) Ta sklep je sklep o financiranju za odhodek iz zahtevkov za sofinanciranje, ki so jih predložile države članice.
- (20) Ukrepi iz tega sklepa, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Odobri se dodelitev finančnega prispevka Unije za leto 2010 za kritje izdatkov, ki so jih imele Nemčija, Španija, Francija, Italija, Ciper in Portugalska v povezavi z ukrepi, ki so v skladu s

členom 23(2)(a), (b) in (c) Direktive 2000/29/ES uvrščeni med potrebne ukrepe in so bili zaradi boja proti škodljivim organizmom izvedeni s programi za izkoreninjenje iz Priloge.

Člen 2

Celotni znesek finančnega prispevka Unije iz člena 1 je 7 342 161 EUR. Najvišji zneski finančnega prispevka Unije za vsakega od programov so navedeni v Prilogi.

Člen 3

Finančni prispevek Unije, kakor je določen v Prilogi, se izplača pod naslednjimi pogoji:

- (a) če so države članice predložile dokazilo o sprejetih ukrepih v skladu z določbami iz Uredbe (ES) št. 1040/2002;
- (b) če je zadevna država članica Komisiji predložila zahtevek za plačilo v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 1040/2002.

Plačilo finančnega prispevka Skupnosti ne vpliva na preverjanja, ki jih Komisija izvede v skladu s členom 24 Direktive 2000/29/ES.

Člen 4

Ta sklep je naslovljen na Zvezno republiko Nemčijo, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Ciper in Portugalsko republiko.

V Bruslju, 14. decembra 2010

Za Komisijo
John DALLI
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 209, 11.8.2005, str. 1.

⁽²⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

⁽³⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 1.

PRILOGA

PROGRAMI ZA IZKORENINJENJE

Oddelek I

Programi, pri katerih finančni prispevek Unije znaša 50 % upravičenih izdatkov

(EUR)

Država članica	Škodljivi organizmi	Prizadete rastline	Leto	a	Upravičeni izdatki	Najvišji prispevek Skupnosti na program
Nemčija, Baden-Württemberg	<i>Anoplophora glabripennis</i>	različne vrste dreves	2008 in 2009	1	44 590	22 295
Nemčija, Baden-Württemberg, podeželska območja Emmendingen, Lörrach, Konstanz (prvo leto ukrepov) in Ravensburg (drugo leto ukrepov)	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009	1 ali 2	94 067	47 033
Nemčija, Schleswig-Holstein	<i>Saperda candida</i>	različne vrste dreves	2008 in 2009	1 in 2	28 026	14 013
Francija, Provence-Alpes-Côte d'Azur	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2009 (september) do 2011 (avgust)	1 in 2	373 860	186 930
Italija, Lombardija (občina Gussago)	<i>Anoplophora chinensis</i>	različne vrste dreves	2009 (od maja do decembra)	2	226 083	113 041
Italija, Benečija (občina Cornuda)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	različne vrste dreves	2009 in 2010	1 in 2	556 817	278 408
Ciper	<i>Rhynchophorus ferrugineus</i>	<i>Palmaceae</i>	2010	1	49 306	24 653

Oddelek II

Programi z drugačnimi stopnjami finančnega prispevka Unije v skladu s postopnim zmanjševanjem

(EUR)

Država članica	Škodljivi organizmi	Prizadete rastline	Leto	a	Upravičeni izdatki	Stopnja (%)	Najvišji prispevek Unije
Nemčija, Baden-Württemberg, podeželski območji Ortenaukreis in Bodenseekreis	<i>Diabrotica virgifera</i>	<i>Zea mays</i>	2009	3	228 653	45	102 893
Italija, Lombardija (občina Gussago)	<i>Anoplophora chinensis</i>	različne vrste dreves	2010	3	882 726	45	397 226
Italija, Lazio (občina Rim)	<i>Anoplophora chinensis</i>	različne vrste dreves	2010	3	461 555	45	207 699

(EUR)

Država članica	Škodljivi organizmi	Prizadete rastline	Leto	a	Upravičeni izdatki	Stopnja (%)	Najvišji prispevek Unije
Italija, Lombardija (občina Corbetta)	<i>Anoplophora glabripennis</i>	različne vrste dreves	2009 (od maja do decembra)	3	36 531	45	16 438
			2010	4	75 331	40	30 132
Portugalska	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	iglavci	2010	3	12 471 595	45	5 612 217
Španija	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i>	iglavci	2010	3	642 629	45	289 183

Najvišji prispevek Unije (EUR): 7 342 161

Legenda:

a = leto izvajanja programa za izkoreninjenje.

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 25. novembra 2010

o postopku akreditiranja izdelovalcev eurobankovcev na področju kakovosti

(ECB/2010/22)

(2010/773/EU)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 128(1) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) ter zlasti člena 16 Statuta ESCB,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 128(1) Pogodbe in člen 16 Statuta ESCB določata, da ima Evropska centralna banka (ECB) izključno pravico odobriti izdajanje eurobankovcev v Uniji. Ta pravica vključuje pristojnost za sprejemanje ukrepov za varovanje celovitosti eurobankovcev kot plačilnega sredstva.
- (2) Proizvajanje eurobankovcev in surovin za eurobankovce v skladu z enakimi standardi kakovosti je bistvenega pomena za zagotavljanje kakovosti eurobankovcev, ne glede na to, kje se proizvajajo.
- (3) Zato bi bilo treba vzpostaviti postopek akreditiranja na področju kakovosti, s katerim bi se zagotovilo, da so za proizvodnjo eurobankovcev in surovin za eurobankovce akreditirani samo tisti izdelovalci, ki izpolnjujejo minimalne zahteve glede kakovosti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

ODDELEK I

SPLOŠNE DOLOČBE

Člen 1

Opredelitev pojmov

V tem sklepu:

- (a) „akreditacija na področju kakovosti“ pomeni status, katerega obseg je določen v členih 3 in 4 ter ki ga izdelovalcu podeli ECB, s čimer potrди, da izdelovalec izpolnjuje zahteve glede kakovosti;
- (b) „dejavnost proizvodnje eurobankovcev“ pomeni proizvodnjo eurobankovcev ali katere koli surovine za eurobankovce;
- (c) „izdelovalec“ pomeni kateri koli subjekt, ki je ali želi biti udeležen v dejavnosti proizvodnje eurobankovcev;

(d) „mesto izdelave“ pomeni vse prostore, ki jih uporablja ali želi uporabljati izdelovalec za dejavnost proizvodnje eurobankovcev;

(e) „zahteve glede kakovosti“ pomenijo materialna pravila, ki jih mora spoštovati izdelovalec, ki vložil prošnjo za akreditacijo, kot jih posebej določi ECB;

(f) „ureditve glede kakovosti“ pomenijo ukrepe, ki jih sprejme izdelovalec na mestu izdelave z namenom izpolnjevanja zahtev glede kakovosti;

(g) „certifikacijski organ“ pomeni neodvisen certifikacijski organ, ki oceni izdelovalčeve sisteme vodenja kakovosti in je pooblaščen, da s certifikatom potrди, da izdelovalec izpolnjuje zahteve standardov skupine ISO 9001;

(h) „surovine za eurobankovce“ pomenijo papir, barvo, folijo in nit, ki se uporabljajo za izdelavo eurobankovcev;

(i) „zaščiteni elementi eura“ in „zaščiteni dejavnost v zvezi z eurom“ imata enak pomen kot v Sklepu ECB/2008/3 z dne 15. maja 2008 o postopkih varnostnega akreditiranja izdelovalcev zaščitenih elementov eura za eurobankovce ⁽¹⁾;

(j) „delovni dan ECB“ pomeni vsak dan od ponedeljka do petka, razen dela prostih dni v ECB;

(k) „NCB“ pomeni nacionalno centralno banko države članice, katere valuta je euro;

(l) „vprašalnik za predhodno presojo“ pomeni obrazec, ki ga uporabi skupina za presojo kakovosti, da od izdelovalca zbere informacije o posebnih značilnostih mesta izdelave in o kakršnih koli spremembah ureditev glede kakovosti, ki so nastale od zadnje presoje kakovosti.

Člen 2

Splošna načela

1. Izdelovalec mora vložiti prošnjo za akreditacijo na področju kakovosti in prejeti akreditacijo od ECB, preden začne ali nadaljuje z dejavnostjo proizvodnje eurobankovcev.

2. Akreditirani izdelovalec lahko dejavnost proizvodnje eurobankovcev opravlja samo na mestih izdelave, za katera mu je bila podeljena akreditacija na področju kakovosti po tem sklepu.

⁽¹⁾ UL L 140, 30.5.2008, str. 26.

3. Zahteve ECB za akreditacijo na področju kakovosti so minimalne zahteve. Izdelovalci lahko sprejmejo in izvajajo strožje standarde kakovosti, ki morajo biti določeni v njihovih načrtih kakovosti, kot je opredeljeno v zahtevah glede kakovosti.

4. Izvršilni odbor je pristojen za sprejemanje vseh odločitev v zvezi z izdelovalčevo akreditacijo na področju kakovosti ob upoštevanju stališč Odbora za bankovce in mora o njih obvestiti Svet ECB.

5. Vse stroške in s tem povezane izgube, ki nastanejo izdelovalcu v zvezi z uporabo tega sklepa, nosi izdelovalec.

6. Določbe tega sklepa ne posegajo v nobeno polno ali začasno akreditacijo na področju kakovosti, ki je bila podeljena pred začetkom veljavnosti tega sklepa.

Člen 3

Polna akreditacija na področju kakovosti

1. Izdelovalec lahko opravlja neko dejavnost proizvodnje eurobankovcev samo, če mu ECB podeli polno akreditacijo na področju kakovosti za to dejavnost.

2. Izdelovalcu se lahko polna akreditacija na področju kakovosti za dejavnost proizvodnje eurobankovcev podeli pod pogojem, da izpolnjuje vse naslednje pogoje:

(a) je bil izdelovalec udeležen v dejavnosti proizvodnje eurobankovcev v 24 mesecih pred vložitvijo prošnje za polno akreditacijo na področju kakovosti ali mu je bila podeljena začasna akreditacija na področju kakovosti, kot je določena v členu 4, in je začel z dejavnostjo proizvodnje eurobankovcev v skladu s členom 10(3);

(b) izpolnjuje standarde vodenja kakovosti skupine ISO 9001 na določenem mestu izdelave za določeno dejavnost proizvodnje eurobankovcev, certifikacijski organ pa je izdal certifikat v ta namen;

(c) izpolnjuje zahteve glede kakovosti na zgoraj omenjenem mestu izdelave za zgoraj omenjeno dejavnost proizvodnje eurobankovcev;

(d) ima, če izdeluje zaščitene elemente eura, polno varnostno akreditacijo na zgoraj omenjenem mestu izdelave za zgoraj omenjeno zaščiteno dejavnost v zvezi z eurom po Sklepu ECB/2008/3;

(e) se njegovo mesto izdelave, če je izdelovalec tiskarna, nahaja v državi članici; in

(f) se njegovo mesto izdelave, če izdelovalec ni tiskarna, nahaja v državi članici ali v državi članici Evropskega združenja za prosto trgovino (EFTA).

3. Izvršilni odbor lahko v posameznih primerih odobri izjemo od zahtev glede lokacije, določene v točkah (e) in (f),

ob upoštevanju stališč Odbora za bankovce. Vsaka taka odločitev se nemudoma sporoči Svetu ECB. Izvršilni odbor ravna v skladu s kakršno koli odločitvijo Sveta ECB o tem vprašanju.

4. Polna akreditacija na področju kakovosti se podeli izdelovalcu za 24 mesecev, s pridržkom odločitve, sprejete po členih 15, 16 ali 17. Polna akreditacija na področju kakovosti se lahko vsakih 24 mesecev obnovi.

5. Akreditirani izdelovalec lahko za proizvodnjo eurobankovcev ali surovin za eurobankovce uporabi drugo mesto izdelave ali jo prenese na tretjo osebo, vključno s hčerinskimi in povezanimi družbami izdelovalca, samo po predhodnem pisnem soglasju ECB.

Člen 4

Začasna akreditacija na področju kakovosti

1. Če izdelovalec ni bil udeležen v dejavnosti proizvodnje eurobankovcev v 24 mesecih pred vložitvijo prošnje za polno akreditacijo na področju kakovosti, kot je opisano v členu 3(2)(a), se mu lahko podeli začasna akreditacija na področju kakovosti za načrtovano dejavnost proizvodnje eurobankovcev.

2. Izdelovalcu se začasna akreditacija na področju kakovosti za načrtovano dejavnost proizvodnje eurobankovcev lahko podeli pod pogojem, da izpolnjuje vse naslednje pogoje:

(a) izdelovalec izpolnjuje standarde vodenja kakovosti skupine ISO 9001 na določenem mestu izdelave za načrtovano dejavnost proizvodnje eurobankovcev, certifikacijski organ pa je izdal certifikat v ta namen;

(b) izdelovalec je vzpostavil postopke in infrastrukturo, potrebno za izpolnjevanje zahtev glede kakovosti, na zgoraj omenjenem mestu izdelave za zgoraj omenjeno dejavnost proizvodnje eurobankovcev;

(c) če izdelovalec načrtuje proizvodnjo zaščitnih elementov eura, mu mora biti podeljena varnostna akreditacija na zgoraj omenjenem mestu izdelave za načrtovano zaščiteno dejavnost v zvezi z eurom po Sklepu ECB/2008/3;

(d) če je izdelovalec tiskarna, se mora njegovo mesto izdelave nahajati v državi članici; in

(e) če izdelovalec ni tiskarna, se mora njegovo mesto izdelave nahajati v državi članici ali v državi članici EFTE.

3. Začasna akreditacija na področju kakovosti se izdelovalcu podeli za eno leto, s pridržkom odločitve, sprejete po členih 15, 16 ali 17. Če izdelovalec ponuja ali mu je naročeno opravljanje dejavnosti proizvodnje eurobankovcev znotraj tega obdobja, se lahko njegova začasna akreditacija na področju kakovosti po potrebi podaljša, dokler ECB ne sprejme odločitve o tem, ali se mu podeli polna akreditacija na področju kakovosti.

ODDELEK II

POSTOPEK ZA POLNO AKREDITACIJO NA PODROČJU KAKOVOSTI

Člen 5

Prošnja za začetek postopka in imenovanje skupine za presojo kakovosti

1. Izdelovalec z začasno akreditacijo na področju kakovosti za načrtovano dejavnost proizvodnje eurobankovcev, ki želi opravljati to dejavnost ali ki je dejavnost proizvodnje eurobankovcev opravljal v zadnjih 24 mesecih in želi nadaljevati z opravljanjem te dejavnosti, naslovi na ECB pisno prošnjo za začetek postopka za polno akreditacijo na področju kakovosti. Ta prošnja mora vsebovati vse, kar je navedeno v nadaljevanju:

(a) navedbo mesta izdelave in njegove lokacije ter dejavnost proizvodnje eurobankovcev, za katero izdelovalec vlogo prošnjo za polno akreditacijo na področju kakovosti;

(b) informacije o dejavnosti proizvodnje eurobankovcev, ki jo opravlja;

(c) izvod certifikata, navedenega v členu 3(2)(b).

2. ECB preveri, ali izdelovalec izpolnjuje zahteve, določene v odstavku 1, in obvesti izdelovalca o izidu tega preverjanja v 30 delovnih dneh ECB od dneva prejema prošnje za začetek postopka. Ta rok lahko ECB enkrat podaljša, vendar mora o tem izdelovalca pisno obvestiti. Med tem preverjanjem lahko ECB od izdelovalca zahteva dodatne informacije v zvezi z zahtevami, naštetimi v odstavku 1. Če ECB zahteva dodatne informacije, mora obvestiti izdelovalca o izidu preverjanja v 20 delovnih dneh ECB od datuma prejema dodatnih informacij. ECB se lahko z izdelovalcem dogovori o podaljšanju rokov, navedenih v tem odstavku.

3. V primeru pozitivnega izida preverjanja ECB izdelovalca obvesti, da se bo v njegovih prostorih opravila presoja kakovosti. ECB imenuje skupino za presojo kakovosti, ki jo sestavljajo strokovnjaki iz ECB in nacionalnih centralnih bank. Pri tem imenovanju se je treba izogibati navzkrižju interesov. Če se navzkrižje interesov pojavi po imenovanju, ECB nemudoma zamenja zadevnega strokovnjaka z drugim, pri katerem ni navzkrižja interesov.

4. ECB zavrne prošnjo za začetek postopka ter svojo odločitev in razloge zanjo pisno sporoči izdelovalcu, če nastopi kateri koli od naslednjih primerov:

(a) izdelovalec ne zagotovi informacij, ki se zahtevajo po odstavku 1;

(b) izdelovalec ne predloži dodatnih informacij, ki jih ECB zahteva po odstavku 2, v razumnem obdobju, o katerem se medsebojno dogovorita;

(c) ECB je izdelovalcu preklicala polno akreditacijo na področju kakovosti, obdobje prepovedi ponovne vložitve prošnje, navedeno v odločitvi o preklicu, pa se še ni izteklo;

(d) lokacija mesta izdelave ne izpolnjuje zahtev, določenih v členu 3(2)(e) ali (f);

(e) izdelovalec proizvaja zaščitene elemente eura, ECB pa mu ni podelila varnostne akreditacije, navedene v členu 3(2)(d).

5. Če želi akreditirani izdelovalec obnoviti svojo akreditacijo na področju kakovosti in pod pogojem, da prošnjo za polno akreditacijo na področju kakovosti ponovno vloži pred datumom, določenim v skladu s členom 7(2)(c), ostane njegova akreditacija na področju kakovosti veljavna, dokler ECB ne sprejme odločitve po členu 7(1).

Člen 6

Presoja kakovosti

1. Presoja kakovosti se začne na datum, o katerem se medsebojno dogovorita izdelovalec in ECB. Če je izdelovalec tiskarna, se presoja kakovosti opravi med proizvodnjo eurobankovcev.

2. ECB najpozneje dva tedna pred presojo kakovosti zagotovi izdelovalcu vprašalnik za predhodno presojo, ki ga mora izdelovalec izpolniti in poslati nazaj ECB najpozneje en teden pred presojo kakovosti.

3. Presoja kakovosti se opravi na mestu izdelave, za katero je izdelovalec vložil prošnjo za akreditacijo na področju kakovosti.

4. Skupina za presojo kakovosti oceni, ali se z izdelovalčevimi ureditvami glede kakovosti izpolnjujejo zahteve glede kakovosti. Če izdelovalec predlaga izboljšave z namenom izpolnjevanja zahtev glede kakovosti, se akreditacija na področju kakovosti ne podeli, dokler take izboljšave niso uvedene. Skupina za presojo kakovosti lahko, preden izdelovalcu predloži osnutek poročila o presoji iz odstavka 6, opravi nadaljnjo presojo kakovosti, s katero preveri, ali se po takih izboljšavah z ureditvami glede kakovosti izpolnjujejo zahteve glede kakovosti.

5. Skupina za presojo kakovosti po zaključku presoje kakovosti oziroma nadaljnje presoje kakovosti, če se ta opravi, in preden zapusti mesto izdelave, poda svoje ugotovitve, vključno s katerim koli primerom neizpolnjevanja zahtev glede kakovosti in vsemi izboljšavami, ki jih predlaga izdelovalec, v prvem povzetku, s katerim soglašata in ki ga podpišeta skupina za presojo kakovosti in izdelovalec.

6. Skupina za presojo kakovosti pripravi osnutek poročila o presoji na podlagi prvega povzetka. To poročilo mora zlasti vsebovati podrobnosti o:

- (a) ureditvah glede kakovosti, vzpostavljenih na mestu izdelave, s katerimi se izpolnjujejo zahteve glede kakovosti;
- (b) vseh primerih nespoštovanja zahtev glede kakovosti, ki jih je ugotovila skupina za presojo kakovosti;
- (c) vseh ukrepov, ki jih je izdelovalec sprejel med presojno kakovostjo;
- (d) vseh izboljšavah, ki jih predlaga izdelovalec, in v primerih, ko je opravljena nadaljnja presoja kakovosti, o oceni skupine za presojo kakovosti o tem, ali so bile take izboljšave opravljene;
- (e) oceni skupine za presojo kakovosti o tem, ali naj se podeli polna akreditacija na področju kakovosti.

7. Osnutek poročila o presoji je treba poslati izdelovalcu v 30 delovnih dneh ECB od datuma zaključka presoje kakovosti oziroma nadaljnje presoje kakovosti, če se ta opravi. Izdelovalec lahko v 30 delovnih dneh ECB od prejema osnutka poročila o kakovosti poda svoje pripombe na ta osnutek. ECB dokonča osnutek poročila ob upoštevanju pripomb izdelovalca, preden sprejme odločitev po členu 7. ECB se lahko z izdelovalcem dogovori o podaljšanju rokov, navedenih v tem odstavku.

8. Ne glede na določbe tega člena lahko ECB v primeru težav s kakovostjo, ki vplivajo na kakovost eurobankovcev ali surovin za eurobankovce, organizira *ad hoc* presojo kakovosti, s katero raziše zadevo. V tem primeru se ustrezno uporabljajo odstavki 5 do 7.

Člen 7

Odločitev o polni akreditaciji na področju kakovosti

1. ECB pisno uradno sporoči izdelovalcu svojo odločitev o prošnji za polno akreditacijo na področju kakovosti v 30 delovnih dneh ECB od prejema pripomb izdelovalca na osnutek poročila o presoji ali od izteka roka za posredovanje teh pripomb.

2. V primeru pozitivne odločitve ECB podeli izdelovalcu polno akreditacijo na področju kakovosti. Odločitev mora jasno določati:

- (a) izdelovalca;
- (b) dejavnost proizvodnje eurobankovcev in mesto izdelave, za katero se podeli polna akreditacija na področju kakovosti;
- (c) datum izteka polne akreditacije na področju kakovosti;
- (d) kakršne koli posebne pogoje v zvezi s točkami (a) do (c).

Odločitev mora temeljiti na informacijah, navedenih v končnem poročilu o presoji, ki mora biti priloženo odločitvi.

3. Če se izdelovalcu polna akreditacija na področju kakovosti ne podeli, mora ECB navesti razloge za to, izdelovalec pa lahko sproži revizijski postopek, določen v členu 18.

ODDELEK III

POSTOPEK ZA ZAČASNO AKREDITACIJO NA PODROČJU KAKOVOSTI

Člen 8

Prošnja za začetek postopka in imenovanje skupine za predhodno presojo kakovosti

1. Če izdelovalec:

- (i) ni opravljal dejavnosti proizvodnje eurobankovcev v 24 mesecih pred vložitvijo prošnje za začasno akreditacijo na področju kakovosti; ali
- (ii) ni opravljal nobene dejavnosti proizvodnje eurobankovcev, vendar ga je NCB ali tiskarna zaprosila, naj začne opravljati dejavnost proizvodnje eurobankovcev,

mora na ECB nasloviti pisno prošnjo za začetek postopka za začasno akreditacijo na področju kakovosti.

Ta prošnja mora vsebovati vse, kar je navedeno v nadaljevanju:

- (a) navedbo mesta izdelave in njegove lokacije ter dejavnost proizvodnje eurobankovcev, za katero izdelovalec vlaga prošnjo za začasno akreditacijo na področju kakovosti;
- (b) informacije o dejavnosti proizvodnje eurobankovcev, ki naj bi se opravljala;
- (c) izvod certifikata, navedenega v členu 4(2)(a).

2. Izdelovalec, čigar začasna akreditacija na področju kakovosti se je iztekla, lahko vloži prošnjo za novo začasno akreditacijo na področju kakovosti. Poleg informacij, ki se zahtevajo po odstavku 1, mora v pisni zahtevi, naslovljeni na ECB, navesti razloge, iz katerih (a) ne ponuja ali (b) mu ni bilo naročeno opravljanje dejavnosti proizvodnje eurobankovcev, kot je navedeno v členu 4(3).

3. ECB preveri, ali izdelovalec izpolnjuje zahteve, določene v odstavkih 1 in 2, in obvesti izdelovalca o izidu tega preverjanja v 30 delovnih dneh ECB od dneva prejema prošnje za začetek postopka. Ta rok lahko ECB enkrat podaljša, vendar mora o tem izdelovalca pisno obvestiti. Med tem preverjanjem lahko ECB od izdelovalca zahteva dodatne informacije v zvezi z zahtevami, naštetimi v odstavkih 1 in 2. Če ECB zahteva dodatne informacije, mora obvestiti izdelovalca o izidu preverjanja v 20 delovnih dneh ECB od datuma prejema dodatnih informacij. ECB se lahko z izdelovalcem dogovori o podaljšanju rokov, navedenih v tem odstavku.

4. V primeru pozitivnega izida preverjanja ECB izdelovalca obvesti, da se bo v njegovih prostorih opravila predhodna presoja kakovosti. Skupina za predhodno presojo kakovosti se imenuje, kot je določeno v členu 5(3).

5. ECB zavrne prošnjo za začetek postopka ter svojo odločitev in razloge zanjo pisno sporoči izdelovalcu, če nastopi kateri koli od naslednjih primerov:

- (a) izdelovalec ne zagotovi informacij, ki se zahtevajo po odstavkih 1 in 2;
- (b) izdelovalec ne predloži dodatnih informacij, ki jih ECB zahteva po odstavku 3, v razumnem obdobju, o katerem se medsebojno dogovorita;
- (c) ECB je izdelovalcu preklicala začasno ali polno akreditacijo na področju kakovosti, obdobje prepovedi ponovne vložitve prošnje, navedeno v odločitvi o preklicu, pa se še ni izteklo;
- (d) lokacija mesta izdelave ne izpolnjuje zahtev, določenih v členu 4(2)(d) in (e);
- (e) izdelovalec načrtuje proizvodnjo zaščitene elementov eura, ECB pa mu ni podelila varnostne akreditacije, navedene v členu 4(2)(c).

6. Ob upoštevanju odstavka 2, če želi akreditirani izdelovalec obnoviti svojo akreditacijo in pod pogojem, da prošnjo za začasno akreditacijo na področju kakovosti ponovno vloži pred datumom, navedenim v členu 10(2)(c), ostane njegova akreditacija veljavna, dokler ECB ne sprejme odločitve po členu 10(1).

Člen 9

Predhodna presoja kakovosti

1. Predhodna presoja kakovosti se začne na datum, o katerem se medsebojno dogovorita izdelovalec in ECB.

2. Predhodna presoja kakovosti se opravi na mestu izdelave, za katero je izdelovalec vložil prošnjo za akreditacijo na področju kakovosti.

3. Skupina za predhodno presojo kakovosti oceni, ali se bodo z ureditvami glede kakovosti, ki so vzpostavljene pri izdelovalcu, izpolnile zahteve glede kakovosti, takoj ko bo izdelovalec začel opravljati dejavnost proizvodnje eurobankovcev.

4. Skupina za predhodno presojo kakovosti poda svoje ugotovitve v osnutku poročila o predhodni presoji. Ta osnutek poročila o predhodni presoji mora zlasti vsebovati podrobnosti o vsem, kar je navedeno v nadaljevanju:

- (a) ureditve glede kakovosti, ki so že vzpostavljene na mestu izdelave in s katerimi se izpolnjujejo zahteve glede kakovosti;

(b) vse ureditve glede kakovosti, ki jih mora izdelovalec še vzpostaviti, da bi izpolnil zahteve glede kakovosti;

(c) ocena skupine za predhodno presojo kakovosti o tem, ali naj se podeli začasna akreditacija na področju kakovosti.

5. Osnutek poročila o predhodni presoji je treba poslati izdelovalcu v 30 delovnih dneh ECB od datuma zaključka predhodne presoje kakovosti. Izdelovalec lahko v 30 delovnih dneh ECB od prejema osnutka poročila poda svoje pripombe na ta osnutek. ECB dokonča osnutek poročila o predhodni presoji ob upoštevanju pripomb izdelovalca, preden sprejme odločitev po členu 10. ECB se lahko z izdelovalcem dogovori o podaljšanju rokov, navedenih v tem odstavku.

Člen 10

Odločitev o začasni akreditaciji na področju kakovosti

1. ECB pisno uradno sporoči izdelovalcu svojo odločitev o prošnji za začasno akreditacijo na področju kakovosti v 30 delovnih dneh ECB od prejema pripomb izdelovalca na osnutek poročila o predhodni presoji ali od izteka roka za posredovanje teh pripomb.

2. V primeru pozitivne odločitve ECB podeli izdelovalcu začasno akreditacijo na področju kakovosti. Odločitev ECB mora jasno določati:

- (a) izdelovalca;
- (b) dejavnost proizvodnje eurobankovcev in mesto izdelave, za katero se podeli začasna akreditacija na področju kakovosti;
- (c) datum izteka začasne akreditacije na področju kakovosti;
- (d) kakršne koli posebne pogoje v zvezi s točkami (a) do (c).

Odločitev mora temeljiti na informacijah, navedenih v končnem poročilu o predhodni presoji, navedenem v členu 9(5), ki mora biti priloženo odločitvi.

3. Izdelovalec, ki mu je bila podeljena začasna akreditacija na področju kakovosti, lahko ponuja ali mu je naročeno opravljanje dejavnosti proizvodnje eurobankovcev. Potem ko izdelovalec začne opravljati dejavnost proizvodnje eurobankovcev, mora nemudoma nasloviti na ECB pisno prošnjo za začetek postopka za polno akreditacijo na področju kakovosti v skladu z Oddelkom II. Presoja kakovosti, navedena v členu 6, se začne najpozneje 12 mesecev od datuma, na katerega je bila izdelovalcu podeljena začasna akreditacija na področju kakovosti.

4. ECB mora navesti razloge, iz katerih ne podeli začasne akreditacije na področju kakovosti. Izdelovalec lahko sproži revizijski postopek, določen v členu 18.

ODDELEK IV

TRAJNE OBVEZNOSTI

Člen 11

Trajne obveznosti izdelovalcev, akreditiranih na področju kakovosti, in ECB

1. Akreditirani izdelovalec mora za zadevno mesto izdelave Evropski centralni banki zagotoviti izvod certifikata za njegov sistem vodenja kakovosti vsakič, ko se prvotni certifikat, naveden v členih 3(2)(b) in 4(2)(a), obnovi.
2. Akreditirani izdelovalec mora pisno in brez nepotrebnega odlašanja obvestiti ECB o katerem koli od naslednjih primerov:
 - (a) začetek kakršnega koli postopka za njegovo prenehanje ali reorganizacijo ali podobnega postopka;
 - (b) imenovanje likvidacijskega upravitelja, stečajnega upravitelja, upravitelja ali podobnega uradnika;
 - (c) kakršna koli namera vključitve tretjih oseb v dejavnost proizvodnje eurobankovcev, vključno s podizvajalci;
 - (d) kakršna koli sprememba, nastala po podelitvi akreditacije na področju kakovosti, ki vpliva ali lahko vpliva na izpolnjevanje zahtev za akreditacijo na področju kakovosti;
 - (e) kakršna koli sprememba obvladovanja izdelovalca, ki je nastala zaradi spremembe v njegovi lastniški strukturi ali iz katerega koli drugega razloga.
3. Akreditirani izdelovalec mora zahteve glede kakovosti obravnavati kot zaupne.
4. ECB obvesti akreditirane izdelovalce o vseh dopolnitvah zahtev glede kakovosti.

ODDELEK V

POSLEDICE NEIZPOLNJEVANJA ZAHTEV

Člen 12

Postopek odločanja

1. Pri podajanju pripombe ali sprejemanju odločitve, navedene v členih 14 do 17, ECB:
 - (a) oceni primer neizpolnjevanja zahtev, pri čemer upošteva poročilo o (predhodni) presoji; in
 - (b) pisno obvesti izdelovalca o podani pripombi ali sprejeti odločitvi v 30 delovnih dneh ECB od prejema pripomb izdelovalca na osnutek poročila o (predhodni) presoji, pri čemer navede: (i) primer neizpolnjevanja zahtev; (ii) mesto izdelave in dejavnost proizvodnje eurobankovcev, na katero se pripomba ali odločitev nanaša; (iii) datum pripombe ali datum, na katerega bo odločitev začela učinkovati; in (iv) razloge za pripombo ali odločitev.

2. V vseh primerih, ko ECB poda pripombo ali sprejme odločitev po členih 14 do 17, mora biti pripomba ali odločitev sorazmerna resnosti primera neizpolnjevanja. ECB o podani pripombi ali sprejeti odločitvi, njenem obsegu in trajanju obvesti nacionalne centralne banke in vse izdelovalce. Pri tem tudi navede, da bodo NCB uradno obveščene o vsaki spremembi statusa izdelovalca, ki ne izpolnjuje zahtev.

Člen 13

Primeri neizpolnjevanja zahtev

1. Skupina za (predhodno) presojo kakovosti razvrsti izdelovalcev primer neizpolnjevanja zahtev glede kakovosti, drugih zahtev za akreditacijo na področju kakovosti ali obveznosti, določenih v členu 11, v eno od kategorij, naštetih v odstavkih 2 do 5.
 2. Neizpolnjevanje zahtev, za katerega skupina za (predhodno) presojo kakovosti šteje, da ima takojšen in resen vpliv na kakovost izdelovalčeve proizvodnje eurobankovcev ali surovin za eurobankovce, se opredeli kot veliko neizpolnjevanje zahtev in ECB sprejme odločitev po členu 16.
 3. Neizpolnjevanje zahtev, za katerega skupina za (predhodno) presojo kakovosti šteje, da nima takojšnjega in resnega vpliva na kakovost izdelovalčeve proizvodnje eurobankovcev ali surovin za eurobankovce, vendar pa lahko ima neposreden škodljiv učinek na kakovost take proizvodnje, se opredeli kot standardno nespoštovanje in ECB sprejme odločitev po členu 15.
 4. Neizpolnjevanje zahtev, za katero skupina za (predhodno) presojo kakovosti šteje, da nima neposrednega škodljivega učinka na kakovost izdelovalčeve proizvodnje eurobankovcev ali surovin za eurobankovce, vendar ga je treba odpraviti pred naslednjo presojo kakovosti, se navede v poročilu o (predhodni) presoji kot pripomba in ECB poda pisno pripombo po členu 14.

5. Neizpolnjevanje zahtev, ki ne spada med primere, navedene v odstavkih 2 do 4, se navede v poročilu o (predhodni) presoji kot opomba, vendar nima za posledico nobenega nadaljnega ukrepa po členih 14 do 17.

Člen 14

Pisna pripomba

1. ECB v primeru neizpolnjevanja zahtev iz člena 13(4) poda izdelovalcu pisno pripombo, ki se lahko doda poročilu o (predhodni) presoji.
2. V pisni pripombi je treba navesti, da bo ECB sprejela odločitev po členu 15, če neizpolnjevanje zahtev ne bo odpravljeno, ko se bo opravila naslednja (predhodna) presoja.

Člen 15

Korektivni ukrepi in začasni odvzem akreditacije na področju kakovosti glede novih naročil

Če je ugotovljen primer neizpolnjevanja zahtev iz člena 13(3), vendar izdelovalec utemeljeno izkaže, da bo to neizpolnjevanje zmožen odpraviti, ECB sprejme odločitev, v kateri:

- (a) po posvetovanju z izdelovalcem določi rok, v katerem mora izdelovalec odpraviti neizpolnjevanje zahtev;
- (b) določi, da izdelovalec ne sme sprejemati novih naročil za zadevno dejavnost proizvodnje eurobankovcev, vključno s sodelovanjem v zadevnih razpisnih postopkih, če neizpolnjevanje zahtev do izteka roka iz točke (a) ni bilo odpravljeno.

Člen 16

Začasna ustavev dejavnosti proizvodnje eurobankovcev

1. Če je ugotovljen primer neizpolnjevanje zahtev iz člena 13(2), lahko skupina za (predhodno) presojo kakovosti priporoči Evropski centralni banki začasno ustavev zadevne dejavnosti proizvodnje eurobankovcev s takojšnjim učinkom, dokler se neizpolnjevanje zahtev ne odpravi. Izdelovalec mora skupini za (predhodno) presojo kakovosti zagotoviti informacije o katerem koli drugem izdelovalcu, na katerega lahko, kot na potrošnika ali dobavitelja, začasna ustavev dejavnosti vpliva.

2. Skupina za (predhodno) presojo kakovosti, takoj ko je mogoče po začetku učinkovanja začasne ustavev dejavnosti iz odstavka 1, med nadaljnjo presojo kakovosti oceni, ali je neizpolnjevanje zahtev odpravljeno. Če skupina za (predhodno) presojo kakovosti odloči, da je neizpolnjevanje zahtev odpravljeno, ECB začasno ustavev dejavnosti odpravi. Če izdelovalec neizpolnjevanja zahtev ne odpravi, ECB sprejme odločitev po členu 17.

Člen 17

Preklic akreditacije na področju kakovosti

1. ECB prekliche izdelovalčevo akreditacijo na področju kakovosti, če ta ne more odpraviti primera neizpolnjevanja zahtev iz člena 13(2).

2. ECB v svoji odločitvi o preklicu navede datum, po katerem lahko izdelovalec ponovno vloži prošnjo za akreditacijo na področju kakovosti.

Člen 18

Revizijski postopek

1. Če ECB sprejme katero koli od naslednjih odločitev:
 - (a) o zavrnitvi prošnje za začetek postopka za polno ali začasno akreditacijo na področju kakovosti;
 - (b) o zavrnitvi podelitve polne ali začasne akreditacije na področju kakovosti;
 - (c) po členih 14 do 17,

lahko izdelovalec v 30 delovnih dneh ECB od uradnega obvestila o taki odločitvi predloži Svetu ECB pisno zahtevo za revizijo odločitve. Izdelovalec mora tako zahtevo obrazložiti in priložiti vse podporne informacije.

2. Svet ECB lahko začasno odloži izvajanje odločitve, ki je predmet revizije, če izdelovalec to izrecno zahteva in za to navede razloge.

3. Svet ECB pregleda odločitev in svojo obrazloženo odločitev pisno sporoči izdelovalcu v dveh mesecih od prejema zahteve.

4. Uporaba odstavkov 1 do 3 ne posega v pravice po členih 263 in 265 Pogodbe.

ODDELEK VI

KONČNE DOLOČBE

Člen 19

Register ECB za akreditacije na področju kakovosti

1. ECB vodi register akreditacij na področju kakovosti, ki:
 - (a) vsebuje seznam izdelovalcev, katerim je bila podeljena polna ali začasna akreditacija na področju kakovosti, in njihovih mest izdelave;
 - (b) za vsako mesto izdelave navaja dejavnost proizvodnje eurobankovcev, za katero je bila podeljena akreditacija na področju kakovosti;
 - (c) beleži iztek vseh akreditacij na področju kakovosti.
2. Če ECB sprejme odločitev po členu 16, zabeleži trajanje ustavev dejavnosti.
3. Če ECB sprejme odločitev po členu 17, iz registra izbriše ime izdelovalca.
4. ECB da na voljo NCB in akreditiranim izdelovalcem seznam vseh izdelovalcev, ki so navedeni v registru, in vse posodobitve tega seznama.

Člen 20

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. maja 2011.

V Frankfurtu na Majni, 25. novembra 2010

Predsednik ECB
Jean-Claude TRICHET

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

